



Comunità Alto Garda e Ledro

Riva del Garda (TN)

DETERMINAZIONE N: 796 DEL REGISTRO GENERALE

ASSUNTA IL GIORNO: 04.12.2023

DA

UFFICIO: SOCIO ASSISTENZIALE
SERVIZIO: SOCIO ASSISTENZIALI E SANITARI
CENTRO DI COSTO: SERVIZI SOCIO ASSISTENZIALI

RSA

OGGETTO: Servizio Socio Assistenziale - L.P. n. 13/2007 - Affidamento incarico di mediazione interculturale ed interpretariato per l'anno 2024.
Cod. CIG: Z203D95404

OGGETTO:	Servizio Socio Assistenziale - L.P. n. 13/2007 - Affidamento incarico di mediazione interculturale ed interpretariato per l'anno 2024. Cod. CIG: Z203D95404	Pag: 2
----------	--	---------------

LA RESPONSABILE DI RISULTATO

Richiamate al fine dell'adozione del presente provvedimento:

Le Leggi Provinciali:

- n. 13/2007 "Politiche Sociali nella provincia di Trento" – art. 35;
- n. 16/2010 "Tutela della salute in provincia di Trento";
- n. 1/2011 "Sistema integrato delle politiche strutturali per la promozione del benessere familiare e della natalità";
- n. 6/2015 "Modificazioni della legge provinciale sulla tutela della salute 2010 e della legge provinciale sulle politiche sociali 2007: programmazione integrata delle politiche sanitarie e delle politiche sociali";

Preso atto che destinatari degli interventi socio assistenziali sono i cittadini residenti nei Comuni della Provincia di Trento, gli stranieri e gli apolidi residenti, o che si trovino occasionalmente sul territorio provinciale, che versino in situazioni di bisogno, tali da esigere interventi non differibili, sia per insufficienza o mancanza del reddito familiare, per incapacità di un soggetto di provvedere ai propri bisogni o per circostanze che evidenziano un bisogno di carattere affettivo-educativo o siano esposti al rischio di emarginazione.

Tenuto conto che alcuni interventi necessitano dell'attivazione di mediazione interculturale e di interpretariato in considerazione delle difficoltà linguistiche presenti nell'utenza per la quale è necessario individuare la situazione in essere e gli effettivi bisogni, per mirare il progetto assistenziale da attivare.

Preso atto che allo scopo è stata contattata la "Città Aperta" Cooperativa Sociale con sede a Rovereto, già conosciuta come affidabile, specializzata in materia ed in possesso delle professionalità necessarie alla mediazione, la quale si è dichiarata disponibile all'attività di mediazione interculturale e interpretariato per le seguenti lingue: arabo, albanese, algerino, senegalese, ucraino, russo, cinese, polacco, portoghese/brasiliiano, francese, spagnolo, urdu/pakistano, serbo/croato, macedone, rumeno, inglese, moldava, thailandese, sudan e eritrea.

Visto il preventivo presentato dalla "Città Aperta" Cooperativa Sociale formulato in data 29.11.2023 (riferimento prot. C.tà n. 15155 del 29.11.2023) agli atti, che propone per il servizio di mediazione interculturale e linguistica presso la sede della Comunità nelle lingue richieste e con modalità da definire caso per caso le seguenti condizioni:

- costo per intervento € 26,00/ora + IVA 22%;
- rimborso spese viaggio € 0,45/Km + IVA 22%, (dalla residenza dell'interprete al luogo di mediazione);
- intervento minimo di 1 ora, in caso di durata inferiore o di assenza dell'utente;
- minuti successivi all'ora di mediazione: arrotondati alla frazione di ora (0,25 – 0,50 – 0,75), per difetto (se 1,05 min) o per eccesso (se 1,10 min).

Valutato detto corrispettivo conveniente e congruo rispetto alla attuale situazione di mercato, per prestazioni di analogo contenuto professionale.

Ritenuto conseguentemente necessario ed urgente:

- affidare alla sopra citata Cooperativa Sociale detto incarico, quantificando in presunti € 1.000,00.- la spesa indicativa complessiva da fronteggiare, comprensiva del rimborso per spese di viaggio ed IVA, salvo liquidazione finale a presentazione di regolare rendiconto e fattura;
- dare espressamente atto che, per economia delle procedure necessarie e contenimento della spesa derivante, per ogni necessità attinente dovrà essere preventivamente utilizzata la cooperativa di che trattasi, sia per le lingue fin d'ora come sopra individuate, come per le nuove che in futuro potessero dalla stessa essere gestite.

Dato atto che in base alla normativa provinciale in materia di disciplina dell'attività contrattuale della Provincia e degli Enti collegati, risulta legittimato in tal caso l'affidamento diretto dell'incarico

OGGETTO:	Servizio Socio Assistenziale - L.P. n. 13/2007 - Affidamento incarico di mediazione interculturale ed interpretariato per l'anno 2024. Cod. CIG: Z203D95404	Pag: 3
----------	--	---------------

a mezzo di trattativa privata, ai sensi dell'art. 21, 2° comma, lettera h) e 4° comma, della L.P. n. 23/1990.

Visto l'articolo 36 ter 1, comma 6 della vigente L.P. 19 luglio 1990, n. 23 che stabilisce che: "Rimane ferma la possibilità per la Provincia, per gli enti locali e per le altre amministrazioni aggiudicatrici del sistema pubblico provinciale, di effettuare spese per acquisti di beni e servizi di importo inferiore a cinquemila euro senza ricorrere al mercato elettronico o agli strumenti elettronici di acquisto gestiti dalla Provincia o da CONSIP s.p.a."

Ritenuto pertanto necessario provvedere all'affidamento diretto del suddetto incarico.

Considerato che, in esecuzione della Legge provinciale 09.12.2015 n. 18, dal 1 gennaio 2016 gli enti devono provvedere alla tenuta della contabilità finanziaria sulla base dei principi generali previsti dal D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e ss.mm.ii., e in particolare, in aderenza al principio generale n. 16 della competenza finanziaria, in base al quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con imputazione all'esercizio finanziario nel quale vengono a scadenza.

Atteso che il punto 2. dell'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e ss.mm.ii. specifica che la scadenza dell'obbligazione è il momento in cui l'obbligazione diviene esigibile.

Precisato che l'impegno di spesa conseguente il presente provvedimento è assunto nel rispetto delle disposizioni di cui all'art. 183 c. 6 del D.Lgs 267/2000 e s.m..

Visti:

- la Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino –Alto Adige";
- la Legge provinciale n. 18 dd. 09.12.2015 "Modificazioni della Legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli enti locali al D.Lgs. 118/2011 e s.m.i. (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli artt. 1 e 2 della L. 5.5.2009 n. 42)";
- il D.Lgs. 118/2011 così come modificato dal D.Lgs. 126/2014;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 (Testo Unico Enti Locali) e ss.mm.ii.;
- il Regolamento di contabilità approvato con la deliberazione del Consiglio di Comunità n. 12 di data 28.05.2018;
- il Regolamento dei controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio di Comunità n. 10 di data 07.03.2017;
- il Documento Unico di Programmazione 2023 – 2025 approvato con deliberazione del Consiglio dei Sindaci n. 2 di data 20.03.2023;
- il Bilancio di Previsione 2023 - 2025 approvato con deliberazione del Consiglio dei Sindaci n. 3 di data 20.03.2023;
- il Piano Esecutivo di Gestione 2023 - 2025 approvato con Decreto del Presidente n. 21 di data 23.03.2023;
- Lo Statuto della Comunità Alto Garda e Ledro pubblicato sul B.U.R. numero 1 del 04.01.2018;
- la Legge Provinciale 16.06.2006, n. 3 e ss. mm.ii. «Norme in materia dell'autonomia del Trentino»

Accertato che il presente atto rientra nella competenza di gestione affidatale dal Presidente della Comunità;

DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa:

1. di affidare alla "Città Aperta" Cooperativa Sociale con sede a Rovereto in Via Vicenza, 5 (Codice Fiscale e Partita IVA 01903380226) l'incarico di mediazione interculturale e linguistica per l'anno 2024, alle condizioni generali come da relativo preventivo di spesa

OGGETTO:	Servizio Socio Assistenziale - L.P. n. 13/2007 - Affidamento incarico di mediazione interculturale ed interpretariato per l'anno 2024. Cod. CIG: Z203D95404	Pag: 4
----------	--	---------------

formulato in data 29.11.2023 (riferimento prot. C.tà n. 15155 del 29.11.2023) agli atti, ed in particolare alle seguenti condizioni:

- costo per intervento € 26,00/ora + IVA 22%;
- rimborso spese viaggio € 0,45/Km + IVA 22% (dalla residenza dell'interprete al luogo di mediazione);
- intervento minimo di un'ora, in caso di durata inferiore o di assenza dell'utente;
- minuti successivi all'ora di mediazione: arrotondati alla frazione di ora (0,25 – 0,50 – 0,75), per difetto (se 1,05 min) o per eccesso (se 1,10 min).

2. di provvedere separatamente alla relativa liquidazione necessaria, previa avvenuta presentazione da parte della Cooperativa incaricata di regolare rendicontazione e fattura;
3. di imputare la relativa spesa complessiva di € 1.000,00, comprensiva IVA di legge, salvo liquidazione finale, al capitolo 15150/31 - M. 12, P. 7, PCF U 1.3.2.11.001, del bilancio di esercizio anno 2024, che presenta adeguata disponibilità;
4. di disporre la pubblicazione del provvedimento sull'albo telematico del Consorzio dei Comuni, ai sensi dell'art. 7, comma 1 L.R. n. 8/2012;
5. di dare atto che alla pratica in oggetto è stato attribuito il n. **CIG Z203D95404**, che dovrà essere richiamato in tutte le pratiche conseguenti; altresì alla ditta incaricata dovrà essere richiesto il rilascio di tutta la documentazione con la dichiarazione per la tracciabilità dei flussi finanziari e di identificazione del conto corrente, senza le quali non sarà possibile procedere con la liquidazione;
6. di dichiarare che l'obbligazione diverrà esigibile entro il 31.12.2024;
7. di dare atto che sul presente provvedimento non sussistono, nei confronti del Responsabile del Servizio proponente né nei confronti del personale che ha preso parte all'istruttoria, cause di astensione riferibili a situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale, di cui agli artt. 7 e 14 del "Codice di comportamento del personale dipendente" della Comunità Alto Garda e Ledro, approvato con decreto del Presidente n. 4 di data 25.01.2023;
8. di trasmettere la presente determinazione al Responsabile del servizio finanziario per l'espressione del visto di regolarità contabile ai sensi dell'articolo 5 del Regolamento di Contabilità della Comunità Alto Garda e Ledro approvato con deliberazione n. 12 di data 28.05.2018 del Consiglio di Comunità, dando atto che la sua efficacia decorrerà da tale visto;
9. di disporre la pubblicazione del provvedimento sull'albo telematico del consorzio dei comuni, ai sensi dell'art. 7, comma 1 l.r. n. 8/2012;
10. di precisare, ai sensi dell'art. 4 c. 4 l.p. 30.11.1992 n. 23 e ss. mm., che avverso la presente determinazione sono ammessi i seguenti ricorsi:
 - al tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento, ai sensi degli artt. 13 e 29 del d. lgs. 02.07.2010 n. 104, entro 60 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale;
 - straordinario al presidente della repubblica, ai sensi dell'articolo 8 del d.p.r. 24.11.1971, n. 1199, entro 120 giorni.

CF/

LA RESPONSABILE
del Servizio Attività Socio Assistenziali
Dott.ssa Costanza Fedrigotti

OGGETTO:	Servizio Socio Assistenziale - L.P. n. 13/2007 - Affidamento incarico di mediazione interculturale ed interpretariato per l'anno 2024. Cod. CIG: Z203D95404	Pag: 5
----------	--	---------------

VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE

La presente Determina è stata ricevuta in data:

Si attesta la copertura finanziaria della spesa ai sensi dell'articolo 5, comma 1, del Regolamento di Contabilità e si trasmette la presente determinazione al Servizio Segreteria Generale per l'inserimento nella Raccolta Ufficiale delle Determinazioni per la pubblicazione.

Registrato l'impegno con il numero sul capitolo del Bilancio di Previsione dell'esercizio 2024.

Data:

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
Dott. Alessandro Vicentini

ovvero

La presente determinazione viene dichiarata improcedibile, rinviata al mittente ed al Servizio di Segreteria Generale, a causa di assenza della copertura finanziaria ai sensi dell'articolo 5, comma 3, del Regolamento di Contabilità, come risulta dalla documentazione allegata..

Data:

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
Dott. Alessandro Vicentini

SERVIZIO DI SEGRETERIA GENERALE

Si conferma l'inserimento nella Raccolta Ufficiale delle Determinazioni al n.:

Pubblicata notizia della presente Determinazione con elenco delle determinazioni assunte nel mese di esposto all'Albo della Comunità Alto Garda e Ledro in data come da documentazione in atti

IL SEGRETARIO REGGENTE
